

D O D A T O K č. 05749/2013-PNZ -P40354/05.05
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40354/05.00
uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenský pozemkový fond
sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: **Ing. Gabriela Matečná**, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení **Ing. Ivan Tudaj** riaditeľ Regionálneho odboru SPF v Poprade na základe poverenia č. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

Nájomca : **SPOLAGRO s. r. o.**
065 48 Šarišské Jastrabie 305
konatelia spoločnosti : **JUDr. Juraj Rešetár** r.č. 500428/234
Šarišské Jastrabie 180
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa Lipany
číslo účtu : 0501671590/0900
IČO : 36463051
(ďalej len nájomca)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov **924,0929 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **632,1878 ha**

Prenájom od SPF celkom **291,9051 ha**
z toho : **SR - SPF** **17,1102 ha**
NV -
SPF **274,7949 ha**

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo		stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF		17,1101	0,0001	17,1102
NV-SPF		275,2428	-0,4479	274,7949
SPF celkom		292,3529	-0,4478	291,9051
Známy vlastníci		757,6471	-125,4593	632,1878
Prenajatá výmera spolu		1050,0000	-125,9071	924,0929

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF : **291,9051 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **105,5246 ha**
ostatné plochy TTP **186,2211 ha**
zastavané plochy a nádvoria **0,1594 ha**

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013 **EUR 1 458,22**
slovom

- | | |
|--|------------|
| 1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013 | EUR 729,94 |
| 2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013 | EUR 728,28 |

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

Osobitné ustanovenia čl. X nájomnej zmluvy č. **PNZ -P40354/05.00** sa dopĺňajú v o nasledovné odseky :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnený v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo **PNZ -P40354/05.00** vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Starej Ľubovni, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná

generálna riaditeľka

zastúpená podľa poverenia

č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

Ing. Ivanom Tudajom, riaditeľ RO

.....
JUDr. Juraj Rešetár

konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni

námestník generálnej riaditeľky

zastúpený podľa poverenia

č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

Ing. Ivanom Tudajom , riaditeľ RO

Obec: Kyjov

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Kyjov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
675	6 1035	7	E	0	65	6 1035,00	2492,02	3 2099,92	3 4591,94

Obec: Ľubotín

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Ľubotín

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
902	4 5664	7	E	0	2	4 5664,00	44,56	1 8352,75	1 8397,31
903	2 0647	7	E	0	2	2 0647,00	5,28	6211,29	6216,57
942	6 4926	2	E	0	2	6 4926,00	1051,82	1 6465,89	1 7517,71

Obec: Pusté Pole

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Pusté Pole

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
350	7 6349	7	E	0	48	7 6349,00	5598,88	3 8506,31	4 4105,19
351	1 6208	7	E	0	48	1 6208,00	936,65	1 0263,42	1 1200,07
352	6 2494	7	E	0	48	6 2494,00	1149,63	3 4665,74	3 5815,37

Obec: Šarišské Jastrabie

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Šarišské Jastrabie

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
482/1	907	7	I	0	3	907,00	7,47	420,54	428,01
483/1	938	2	I	0	3	938,00	0,00	467,30	467,30
483/3	130	13	I	0	3	130,00	0,00	54,66	54,66
484	1139	2	I	0	3	1139,00	0,00	682,16	682,16
780	225	2	E	0	3	225,00	0,00	87,99	87,99
786	161	2	E	0	3	161,00	0,00	74,04	74,04
787	164	2	E	0	3	164,00	0,00	89,87	89,87
802	165	2	E	0	3	165,00	0,00	93,01	93,01
817	151	2	E	0	3	151,00	0,00	67,03	67,03
820	70	2	E	0	3	70,00	0,00	41,71	41,71
825	127	2	E	0	3	127,00	0,00	1,18	1,18
1124	1 9928	2	E	0	3	1 9928,00	1,33	7345,37	7346,70
1125	1 1469	7	E	0	3	1 1469,00	12,26	6741,46	6753,72
1126	2 1309	2	E	0	3	2 1309,00	1229,42	9585,98	1 0815,40
1128	1146	2	E	0	3	1146,00	396,84	49,32	446,16
1129/1	2 4109	7	E	0	3	2 4109,00	5302,49	1 1647,98	1 6950,47
1130	1 3195	7	E	0	3	1 3195,00	373,01	658,94	1031,95
1132	4 1390	2	E	0	3	4 1390,00	600,53	2 1091,93	2 1692,46
1133	3 0988	2	E	0	3	3 0988,00	237,44	9112,53	9349,97
1136/1	24 7982	7	E	0	3	24 7982,00	5226,91	7 1773,72	7 7000,63
1137/1	10 5661	7	E	0	3	10 5661,00	2556,19	3 2142,31	3 4698,50
1137/2	8 5040	2	E	0	3	8 5040,00	639,85	2 6899,73	2 7539,58
1137/3	5 7631	7	E	0	3	5 7631,00	189,52	2 3319,52	2 3509,04
1139/1	16 3755	7	E	0	3	16 3755,00	2320,58	4 6862,67	4 9183,25
1139/21	4 5343	7	E	0	3	4 5343,00	1149,85	1 5248,96	1 6398,81
1141/1	3 3778	7	E	0	3	3 3778,00	1609,98	1 1114,91	1 2724,89

Obec: Šarišské Jastrabie

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Šarišské Jastrabie

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1142/1	9 0067	2	E	0	3	9 0067,00	3686,84	2 4142,06	2 7828,90
1143	4 4296	7	E	0	3	4 4296,00	3017,64	9125,27	1 2142,91
1144/1	24 3410	2	E	0	3	24 3410,00	4790,36	6 3958,00	6 8748,36
1146	17 9075	7	E	0	3	17 9075,00	2521,67	8 3856,60	8 6378,27
1147/1	13 8429	7	E	0	3	13 8429,00	2430,32	2 1697,03	2 4127,35
1147/2	9657	7	E	0	3	9657,00	0,00	2671,14	2671,14
1148	1232	7	E	0	3	1232,00	0,00	924,37	924,37
1149	5172	7	E	0	3	5172,00	0,00	3509,58	3509,58
1150	21 9308	7	E	0	3	21 9308,00	2878,34	8 5876,75	8 8755,09
1151	2 7213	7	E	0	3	2 7213,00	14,15	113,58	127,73
1152	37 6398	7	E	0	3	37 6398,00	5056,49	14 0358,85	14 5415,34
1153	15 8895	7	E	0	3	15 8895,00	3101,40	6 2847,36	6 5948,76
1159	32 1291	7	E	0	3	32 1291,00	2703,92	10 8826,18	11 1530,10
1160	11 3154	7	E	0	3	11 3154,00	783,35	2 2778,12	2 3561,47
1161	35 0923	7	E	0	3	35 0923,00	3064,73	6 0288,02	6 3352,75
1162	38 7728	7	E	0	3	38 7728,00	1290,58	1 6534,90	1 7825,48
1166	13 1263	7	E	0	3	13 1263,00	1177,85	1 8300,09	1 9477,94
1278	1735	7	E	0	3	1735,00	15,44	105,01	120,45
1279	2110	7	E	0	3	2110,00	18,78	127,71	146,49
1280	1 7636	7	E	0	3	1 7636,00	156,95	1162,41	1319,36
1281	3638	7	E	0	3	3638,00	32,16	272,18	304,34
1282	3047	7	E	0	3	3047,00	27,12	278,58	305,70
1283	1815	7	E	0	3	1815,00	16,15	109,86	126,01
1286	1302	7	E	0	3	1302,00	11,32	112,73	124,05
1287	246	7	E	0	3	246,00	2,13	21,26	23,39
1288	3720	7	E	0	3	3720,00	8,89	2785,28	2794,17

Obec: Šarišské Jastrabie

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Šarišské Jastrabie

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1291/1	71 3138	7	E	0	3	71 3138,00	1 3416,63	24 7550,42	26 0967,05
1293/1	6440	7	E	0	3	6440,00	175,85	1270,80	1446,65
1296	566	7	E	0	3	566,00	1,54	209,63	211,17
1297	1976	7	E	0	3	1976,00	318,55	660,19	978,74
1298	21 6570	7	E	0	3	21 6570,00	4546,13	7 6066,35	8 0612,48
1300	12 0120	7	E	0	3	12 0117,00	3165,02	3 4270,74	3 7435,76
1301/1	23 6820	7	E	0	3	23 6820,00	4984,43	5 4938,11	5 9922,54
1301/2	4 6215	2	E	0	3	4 6215,00	1095,82	1 6910,63	1 8006,45
1308	1106	13	I	0	3	1106,00	146,26	356,37	502,63
1311	2696	13	I	0	3	2696,00	0,00	224,48	224,48
1312	911	13	I	0	3	911,00	160,36	209,48	369,84
1313	614	13	I	0	3	614,00	0,00	441,27	441,27
1315/3	72	13	I	0	3	72,00	0,00	0,54	0,54
1329	1 2658	2	E	0	3	1 2658,00	446,17	3420,42	3866,59
1330	2234	7	E	0	3	2234,00	0,00	1016,50	1016,50
1337	1 9936	2	E	0	3	1 9936,00	65,84	7376,76	7442,60
1341	27 8410	2	E	0	3	27 8410,00	6904,60	8 3484,77	9 0389,37
1343	3613	2	E	0	3	3613,00	0,00	2125,66	2125,66
1344/1	38 8815	2	E	0	3	38 8815,00	5231,14	10 8239,85	11 3470,99
1344/2	4 3822	2	E	0	3	4 3822,00	147,42	1 6387,49	1 6534,91
1344/3	6 2314	7	E	0	3	6 2314,00	1920,82	2 8514,51	3 0435,33
1346	1 9722	7	E	0	3	1 9722,00	49,09	5807,51	5856,60
1348	3 8217	2	E	0	3	3 8217,00	60,95	1 7435,80	1 7496,75
1350	16 8504	2	E	0	3	16 8504,00	6232,12	3 8461,34	4 4693,46
1351	3 9779	2	E	0	3	3 9779,00	742,53	1 8760,28	1 9502,81
1353	4 9900	2	E	0	3	4 9900,00	3889,12	2 2265,84	2 6154,96

Obec: Šarišské Jastrabie

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Šarišské Jastrabie

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1354	1 6758	2	E	0	3	1 6758,00	72,81	4622,85	4695,66
1355	10 8303	2	E	0	3	10 8303,00	612,87	3 2683,31	3 3296,18
1358	24 2912	2	E	0	3	24 2912,00	8786,79	7 6844,08	8 5630,87
1360/1	9 7242	2	E	0	3	9 7242,00	2025,65	1 9577,57	2 1603,22
1361/1	1 4265	2	E	0	3	1 4265,00	621,51	2568,60	3190,11
1362/1	1 6340	2	E	0	3	1 6340,00	1136,86	4569,26	5706,12
1362/5	791	2	E	0	3	791,00	6,54	319,21	325,75
1363	3 2007	2	E	0	3	3 2007,00	659,41	1 0207,47	1 0866,88
1364	7463	7	E	0	3	7463,00	152,16	1923,04	2075,20
1366/1	4 0197	2	E	0	3	4 0197,00	4835,32	1 3897,95	1 8733,27
1366/10	91	2	E	0	3	91,00	91,39	0,00	91,39
1367	4 7528	7	E	0	3	4 7528,00	1026,48	1 2442,33	1 3468,81
1369	13 8468	2	E	0	3	13 8468,00	1976,20	4 3425,39	4 5401,59
1371	3 1157	2	E	0	3	3 1157,00	558,39	7580,18	8138,57
1372	3341	2	E	0	3	3341,00	208,55	967,00	1175,55
1374	1 5685	2	E	0	3	1 5685,00	0,00	2513,63	2513,63
1377	5 4837	7	E	0	3	5 4837,00	2391,37	1 1969,09	1 4360,46
1378	5 1393	2	E	0	3	5 1393,00	1711,96	1 9714,00	2 1425,96
1379	9431	7	E	0	3	9431,00	315,96	2271,56	2587,52
1380	7 9760	7	E	0	3	7 9760,00	3380,95	3 0553,12	3 3934,07
1382/1	9 7141	7	E	0	3	9 7141,00	2165,70	2 6829,16	2 8994,86
1382/2	3 2010	2	E	0	3	3 2010,00	515,06	5070,62	5585,68
1383	1 9810	7	E	0	3	1 9810,00	982,01	8363,31	9345,32
1384	2 4222	7	E	0	3	2 4222,00	1015,85	9182,54	1 0198,39
1396	4 2812	2	E	0	3	4 2812,00	364,50	6092,26	6456,76
1400	19 3601	2	E	0	3	19 3601,00	5286,14	8 6281,07	9 1567,21

Obec: Šarišské Jastrabie

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Šarišské Jastrabie

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P 4035405

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1402	33 7484	2	E	0	3	33 7484,00	407,81	13 5859,92	13 6267,73
1405/1	80 2058	7	E	0	3	80 2057,94	5859,34	17 8476,00	18 4335,34
1408	1 2203	7	E	0	3	1 2203,00	0,00	5268,93	5268,93
1416	10 9467	7	E	0	3	10 9467,00	294,68	1 8446,99	1 8741,67

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Kyjov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	6 1035	1	2492	3 2100	3 4592
Spolu:	6 1035	1	2492	3 2100	3 4592

Katastrálne územie: Ľubotín

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	6 4926	1	1052	1 6466	1 7518
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	6 6311	2	50	2 4564	2 4614
Spolu:	13 1237	3	1102	4 1030	4 2132

Katastrálne územie: Pusté Pole

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	15 5051	3	7685	8 3435	9 1121
Spolu:	15 5051	3	7685	8 3435	9 1121

Katastrálne územie: Šarišské Jastrabie

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	304 1144	47	6 6276	97 1452	103 7729
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	584 6933	55	9 3240	161 8645	171 1885
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	5529	6	307	1287	1593
Spolu:	889 3606	108	15 9823	259 1384	275 1207

Celkom za nájomnú zmluvu: P 4035405

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	310 6070	48	6 7328	98 7918	105 5246
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	612 9330	61	10 3467	175 8744	186 2211
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	5529	6	307	1287	1593
Spolu:	924 0929	115	17 1102	274 7949	291 9051

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

